

Βρυξέλλες, 25 Οκτωβρίου 2002

(τοπική ώρα 00.15)

ΑΤΥΠΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
(1^η ημέρα εργασιών)

Ο Πρωθυπουργός Κώστας Σημίτης, αμέσως μετά το τέλος των εργασιών της πρώτης ημέρας του Άτυπου Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, που πραγματοποιείται για πρώτη φορά στις Βρυξέλλες υπό δανική Προεδρία, σε σύντομη ενημέρωση που έκανε στους Έλληνες δημοσιογράφους, τόνισε εισαγωγικώς τα εξής:

Κυρίες και κύριοι,

Η Σύνοδος Κορυφής άρχισε σήμερα το βράδυ. Πρώτο θέμα συζήτησης ήταν οι δαπάνες για την αγροτική πολιτική.

Όπως ξέρουμε όλοι μας, το ύψος των δαπανών της αγροτικής πολιτικής είναι ένα θέμα που ενδιαφέρει ορισμένες χώρες, τη Γερμανία, την Ολλανδία, τη Σουηδία, οι οποίες θέλουν να περιορίσουν τις δαπάνες.

Στη Σύνοδο Κορυφής του Βερολίνου, όταν αποφασίστηκαν τα θέματα αγροτικής πολιτικής και το ύψος των δαπανών μέχρι το 2006, ήταν μεν γνωστό ότι θα υπάρχει διεύρυνση και ότι θα αυξηθούν αυτές οι δαπάνες, δεν ήταν όμως γνωστό και ξεκαθαρισμένο πόσες δαπάνες θα πάνε στη διεύρυνση. Η διεύρυνση, για την οποία πρέπει να αποφασίσουμε σήμερα, αύριο και στην Κοπεγχάγη, συνεπάγεται λοιπόν μια απόφαση σε σχέση με τις δαπάνες για τις χώρες της διεύρυνσης. Έτσι, τέθηκε το θέμα του συνόλου των δαπανών.

Όπως γνωρίζετε όλοι, υπάρχουν δύο τάσεις:

- Η μία τάση εκπροσωπείται από τη Γερμανία, η οποία θέλει περικοπή των δαπανών. Και,
- Η δεύτερη τάση, που εκπροσωπείται από τις χώρες του νότου, θέλει να εφαρμοστούν όσα έχουν συμφωνηθεί μέχρι το 2006 και από εκεί και πέρα να μην υπάρξει δραστική μείωση των δαπανών, αλλά να υπάρξει μια αύξηση που θα επιτρέπει την ικανοποίηση των αναγκών του αγροτικού χώρου, οι οποίες είναι πάγιες.

Η Γαλλία με τη Γερμανία, σήμερα, δηλαδή ο κ. Σιράκ με τον κ. Σρέντερ, συμφώνησαν στο εξής: Όσα έχουν συμφωνηθεί μέχρι το 2006 να εξακολουθούν να ισχύουν. Δεν θα υπάρχει μείωση των επιδοτήσεων και των δαπανών. Για τις χώρες της διεύρυνσης, θα εφαρμοστεί το σχήμα, το οποίο έχει προτείνει η Επιτροπή. Η Επιτροπή, όπως είναι γνωστό, έχει προτείνει μια βαθμιαία αύξηση των επιδοτήσεων στις χώρες της

διεύρυνσης, ώστε το ύψος των επιδοτήσεων στις χώρες αυτές να φθάσει το 2013 στο ύψος των επιδοτήσεων που παίρνουν τα τωρινά μέλη της ΕΕ.

Όμως, η Γερμανία και η Γαλλία συμφώνησαν, επίσης, στο τέλος του 2006, να "παγώσει" το πλαφόν των αγροτικών δαπανών, στο ύψος που θα έχουν εκείνη τη στιγμή και από εκεί και πέρα όσες αυξήσεις γίνουν να είναι σύμφωνες με τον πληθωρισμό, τον οποίο αυτές ορίζουν ως 1,5% το χρόνο. Μέχρι τώρα, πάντοτε οι αγροτικές δαπάνες είχαν αυξήσεις σύμφωνα με τον πληθωρισμό. Γι' αυτό, αυτή η ειδική αναφορά δεν σημαίνει τίποτε άλλο, παρά ότι θα εξακολουθήσει να ισχύει το σημερινό σύστημα προσαρμογής, λόγω του πληθωρισμού, αλλά δεν θα υπάρχουν νέες αυξήσεις δαπανών.

Μέσα σ' αυτό το ποσό, το οποίο "παγώνει", δεν συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες για την αγροτική ανάπτυξη, δηλαδή ο "Πυλώνας δύο" των αγροτικών δαπανών, που αφορά διαρθρωτικά θέματα, τις πολιτικές για την ύπαιθρο και την ανάπτυξη της υπαίθρου. Μέσα στο πλαφόν αυτό, όμως, συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες για την ενίσχυση των αγροτικών προϊόντων των χωρών της διεύρυνσης. Δηλαδή, όπως σας είπα πριν, οι χώρες της διεύρυνσης κάθε χρόνο θα παίρνουν περισσότερα, μέχρι το 2013. Αυτό σημαίνει, ότι οι μέχρι σήμερα δαπάνες, δηλαδή οι δαπάνες που θα παγώσουν, θα μειώνονται κάθε χρόνο ανάλογα με το ποσό που θα παίρνουν οι χώρες της διεύρυνσης.

Αυτή η γαλλογερμανική πρόταση βρήκε υποστηρικτές, θα έλεγα, μια πλειοψηφία χωρών.

Η Ισπανία, εμείς, η Φινλανδία και η Αυστρία έφεραν αντιρρήσεις. Άλλες χώρες, όπως η Ιταλία, η οποία έχει και αυτή συμφέροντα, δεν εκφράστηκε. Το ίδιο έπραξε και η Ιρλανδία.

Εγώ τόνισα την ανάγκη να εφαρμοστούν όλες οι προτάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Ότι, δηλαδή, δεν είναι δυνατόν να παγώσουμε τις δαπάνες, όταν ο αγροτικός τομέας βρίσκεται σε μια μεταλλαγή και οι αγρότες ανησυχούν για το μέλλον τους. Αν ισχύσουν τέτοιοι κανόνες, πρέπει να υπάρξει ένας διαχωρισμός ανάμεσα σε μεγάλες, μεσαίες και μικρές εκμεταλλεύσεις. Όπως γνωρίζετε, στην Ελλάδα το 90% είναι μεσαίες και μικρές εκμεταλλεύσεις. Θα πρέπει επίσης να ισχύσουν και άλλα κριτήρια που λαμβάνουν υπόψη τους και την έκταση του αγροτικού πληθυσμού. Εμείς έχουμε 18%.

Στη συζήτηση ο Γερμανός Καγκελάριος Γκέρχαρντ Σρέντερ ανέφερε ότι για τον περιορισμό των δαπανών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα πρέπει το 2006 να επανεξεταστεί το καθεστώς της επιστροφής στη Μ. Βρετανία, το οποίο ο Βρετανός Πρωθυπουργός Τόνι Μπλερ δεν δέχθηκε. Ανέφερε επίσης ότι θα πρέπει να εξεταστούν και οι δαπάνες για τα διαρθρωτικά ταμεία, κάτι που εμείς και η Ισπανία δεν δεχθήκαμε, αλλά και άλλες χώρες συμφώνησαν με τη μείωσή τους.

Το συμπέρασμα; Πρώτα απ' όλα, αύριο πρέπει να βρεθεί μια λύση, διότι ο Ολλανδός Πρωθυπουργός τόνισε ότι πήρε εξουσιοδότηση από το κοινοβούλιό του να προχωρήσει στη συμφωνία για τη διεύρυνση, αλλά υπό τον όρο του παγώματος ή του περιορισμού των αγροτικών δαπανών. Ο κ. Σρέντερ άφησε, επίσης, να εννοηθεί ότι αυτό το θέμα (του περιορισμού ή του παγώματος των αγροτικών δαπανών) είναι υψίστης σημασίας για τη χώρα του και συναρτάται με τη συνέχεια της διεύρυνσης.

Ένα άλλο σημείο είναι ότι η έννοια αυτή του παγώματος ή του περιορισμού των αγροτικών δαπανών (όπως σας τα ανέλυσα προηγουμένως) δεν επεκτείνεται στον πυλώνα 2, δηλαδή στις χρηματοδοτήσεις για την ανάπτυξη της υπαίθρου. Επομένως, καθίσταται προφανές ότι θα υπάρξει μια συζήτηση γύρω από αυτά τα θέματα, αν υπάρχει πάγωμα, πόσο μεγάλη θα είναι η έκταση του παγώματος.

Και το τρίτο που θα ήθελα να αναφέρω και είναι εξίσου σημαντικό συνοψίζεται στο εξής: Ό,τι ισχύει σήμερα, ισχύει μέχρι και το 2006. Για να το πω απλά για τη χώρα μας σημαίνει: ό,τι παίρνουν οι αγρότες μας ή πρόκειται να πάρουν, θα το παίρνουν μέχρι και το 2006. Από εκεί και πέρα, βέβαια, στη διάρκεια εκείνου του χρόνου θα αρχίσει μια νέα μεγάλη συζήτηση με βασικούς άξονες τα θέματα μικρών, μεσαίων και μεγάλων παραγωγών, τα προϊόντα (γιατί υπάρχουν προϊόντα που έχουν μεγάλες ενισχύσεις και άλλα που έχουν μικρότερες ενισχύσεις). Αυτά, όμως, όλα, όσες δηλαδή συμφωνίες θα γίνουν, θα ισχύσουν από το 2006 και μετά.

Αυτό είναι ένα γενικό συμπέρασμα που προκύπτει από την αποψινή συζήτηση, αλλά δεν πρόκειται για απόφαση.

Η Δανική Προεδρία, αύριο, θα παρουσιάσει μια πρόταση, την οποία θα συζητήσουμε στην πρωινή συνεδρίασή μας, και θα υπάρξει απόφαση.

Θέλω να θυμίσω ότι στην Ελλάδα έχουμε πάρει μια πολιτική απόφαση σαφέστατη: Εμάς, μας ενδιαφέρει να προχωρήσει η διεύρυνση πάση θυσία. Θέλουμε να κλείσει το θέμα της ένταξης της Κύπρου. Αυτό το κριτήριο καθορίζει και τη στάση μας που σημαίνει, βέβαια, ότι θα διαπραγματευτούμε, αλλά έχουμε ως κύριο στόχο να κλείσουν σε αυτή τη Σύνοδο Κορυφής οι προϋποθέσεις, ώστε κατά την επόμενη Σύνοδο Κορυφής στην Κοπεγχάγη να πάρουμε τις τελικές αποφάσεις για τη διεύρυνση.

Σήμερα το απόγευμα, ο υπουργός Εξωτερικών Γιώργος Παπανδρέου είχε συνάντηση με τον ύπατο εκπρόσωπο της Ε.Ε. για την ΚΕΠΙΑΑ Ξαβιέ Σολάνα. Έγινε μια συζήτηση σχετικά με το θέμα του Ευρωστρατού (όπως είναι γνωστό στην Ελλάδα). Για την ακρίβεια πρόκειται για το θέμα κάτω από ποιες προϋποθέσεις μπορεί η Ε.Ε. να χρησιμοποιήσει τα μέσα του ΝΑΤΟ και να συνεργαστεί με μέλη του ΝΑΤΟ, τα οποία δεν είναι μέλη της Ε.Ε.. Από τη συζήτηση αυτή προέκυψε ότι είναι δυνατόν να υπάρξει μια συμφωνία, εφόσον ακολουθηθεί μια διαδικασία σε τρία στάδια. Οι

κύριοι Παπανδρέου και Σολάνα , μετά τη συνάντησή τους, είχαν και οι δύο μια επαφή μαζί μου και έτσι είχαμε την ευκαιρία να συζητήσουμε το θέμα από κοινού. Αύριο, λοιπόν, το πρωί θα ολοκληρώσουμε την προετοιμασία για να γίνει η συζήτηση αυτού του θέματος, εφόσον κλείσει αυτή η προετοιμασία που το πιστεύω. Το θέμα αυτό θα συζητηθεί ή το πρωί ή το μεσημέρι στο γεύμα και αν πάρει πολύ χρόνο η πρωινή συζήτηση, θα συνεχιστεί και το απόγευμα.

Θα σας ενημερώσω γι' αυτά τα δύο θέματα αύριο, ανάλογα με τις εξελίξεις. Αυτά για απόψε».

Στο σημείο αυτό παρενέβη ο υπουργός Εξωτερικών Γιώργος Παπανδρέου, ο οποίος ενημέρωσε τους δημοσιογράφους για τη Σύνοδο των Υπουργών Εξωτερικών, λέγοντας τα εξής:

«Στο γεύμα με τους ομολόγους μου συζητήσαμε, με αφορμή την τρομοκρατική ενέργεια που συνέβη χθες το βράδυ στη Μόσχα. Εκδόθηκε δήλωση, την οποία υιοθέτησαν στη συνέχεια οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων. Συζητήσαμε επίσης και την τρομοκρατική ενέργεια στο Μπαλί. Έγινε μια ευρύτατη και σε βάθος συζήτηση για τις νέες διαστάσεις του φαινομένου της τρομοκρατίας. Συζήτηση που περιελάμβανε το διάλογο των πολιτισμών, τα κοινωνικά αίτια που προκαλούν το φαινόμενο της τρομοκρατίας, τις στρατιωτικές επιχειρήσεις και κατά πόσον αυτές ωφελούν ή δεν ωφελούν την αντιμετώπιση και την καταπολέμηση αυτού του φαινομένου.

Από πλευράς μου, είχα την ευκαιρία να αναφερθώ και στις πρωτοβουλίες του Οικουμενικού Πατριάρχη κ. Βαρθολομαίου. Η συζήτηση αυτή ήταν πιστεύω σε βάθος και πολύ χρήσιμη, η οποία κατέληξε στο να ορίσουμε μια ομάδα από εμπειρογνώμονες που θα ασχοληθούν διεξοδικά με το θέμα της τρομοκρατίας και ακριβέστερα με τις ρίζες του φαινομένου αυτού. Ο στόχος είναι η διαμόρφωση μιας μακροπρόθεσμης πολιτικής και η ανάπτυξη ενός διαλόγου με τις ΗΠΑ πάνω σε αυτό το θέμα, ώστε να μπορεί να υπάρξει ένας καλύτερος συντονισμός και μια μεγαλύτερη ταύτιση απόψεων ως προς την ουσία της πολιτικής μας, αντί να υπάρχει αυτή η αντιπαράθεση γύρω από το θέμα αυτό με τους Αμερικανούς».

Ε. ΚΑΡΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ (ΤΑ ΝΕΑ): Κύριε Πρόεδρε, σε σχέση με τις συζητήσεις για τον Ευρωστρατό και την ελπίδα σας να υπάρξει αύριο η δυνατότητα να ανακοινώσετε μια συμφωνία, ήθελα να ρωτήσω εάν υπάρχει εκ μέρους του κ. Σολάνα ή και από αλλού κάποια ένδειξη, αν αυτή η συμφωνία θα καλύπτει πέραν των "15" και την Άγκυρα.

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Εκείνο που έχει σημασία και πιστεύουμε εμείς είναι να υπάρχει μια ενιαία θέση των «15» σαφής και κατοχυρωμένη.

ΣΤ. ΕΥΣΤΑΘΙΑΔΗΣ (ΤΟ ΒΗΜΑ): Κύριε Πρόεδρε, θα είναι γραπτή;

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Γραπτή, βεβαίως. Γραπτή και θεσμικά κατοχυρωμένη.

Α. ΠΟΔΗΜΑΤΑ (ΤΟ ΒΗΜΑ): *Εννοείτε, κ. Πρόεδρε, ότι με τον τρόπο αυτό θα διαφοροποιείται αυτή η συμφωνία από τη συμφωνία της Σεβίλλης.*

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Ακριβώς. Αλλά δεν θα υπεισέλθω σε λεπτομέρειες. Λεπτομέρειες θα πούμε αύριο. Αυτή είναι μια διαδικασία που θα έχει και συνέχεια για να φτάσει σε ένα αποτέλεσμα.

Α. ΠΟΔΗΜΑΤΑ: *Κύριε Πρόεδρε, αναφερθήκατε προηγουμένως, όσον αφορά το θέμα του Ευρωστρατού, σε μια διαδικασία με τρία στάδια. Μπορείτε να μας το εξηγήσετε περαιτέρω;*

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Θα σας το εξηγήσω αύριο.

Μ. ΖΑΧΑΡΕΑ (ΜΕΓΑ): *Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα μια διευκρίνιση: Εκτός από το δείπνο των Υπουργών των Εξωτερικών, όπου έγινε η συζήτηση για τη χθεσινή τρομοκρατική ενέργεια στη Μόσχα, συζητήσατε το θέμα αυτό και στο δικό σας δείπνο οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων;*

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ: Το συζητήσαμε δύο φορές. Την πρώτη φορά όταν ο Πρόεδρος της Συνέλευσης κ. Ζισκάρ ντ' Εσταίν παρουσίασε τις σκέψεις που διαμορφώνονται για το μέλλον της Ευρώπης και τη δεύτερη στο δείπνο των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων, όπου εγκρίναμε την απόφαση των Υπουργών Εξωτερικών, της οποίας το κείμενο θα σας διανεμηθεί.

Σας ευχαριστώ.